

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ
ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА

Факультет іноземних мов
Кафедра французької філології
СИЛАБУС

АТЕСТАЦІЯ (ЗАХИСТ КВАЛІФІКАЦІЙНОЇ РОБОТИ)

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)
Освітня програма «*Французька мова і література, англійська мова,
переклад*»
Спеціальність 035 Філологія
Спеціалізація 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),
перша – французька

Галузь знань 03 Гуманітарні науки
Затверджено на засіданні кафедри французької філології

Протокол № _1 від “29” серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Атестація (захист кваліфікаційної роботи)
Викладач (-і)	Ковбанюк Мар'яна Іванівна
Контактний телефон викладача	096 185 78 10
E-mail викладача	mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Захист дипломної роботи
Обсяг дисципліни	1,5 кредити ЄКТС
Покликання для приєднання до курсу на сайті дистанційного навчання	http://www.d-learn.pu.if.ua/
Консультації	Відповідно до плану-графіку контролю самостійної роботи викладачами кафедри, на якій виконується кваліфікаційна робота або на платформі за лінком: https://meet.google.com/xih-zvcu-ans
2. Анотація	
<p>Магістерська дипломна робота – це самостійна науково-дослідницька кваліфікаційна праця, що синтезує підсумок теоретичної та практичної підготовки у межах нормативної й варіативної складових освітніх програм підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти та є формою контролю набутих студентом у процесі навчання інтегрованих знань, умінь і навичок, необхідних для виконання професійних обов'язків. Вона може бути виконана як наукове дослідження у визначених випусковою кафедрою формах.</p> <p>Атестація здобувачів вищої освіти – випускників за освітнім рівнем магістра здійснюється екзаменаційною комісією після завершення теоретичної та практичної частини навчання за відповідним освітнім рівнем з метою встановлення фактичної відповідності засвоєних здобувачами вищої освіти рівня та обсягу знань, умінь, інших компетентностей вимогам стандартів вищої освіти за конкретною спеціальністю.</p> <p>Атестація здійснюється на підставі оцінки рівня загально-професійних і спеціалізовано- професійних компетентностей випускників, передбачених відповідним рівнем національної рамки кваліфікацій і освітньо-професійною програмою підготовки фахівців за спеціальністю. Для проведення атестації випускників створюються Екзаменаційна комісія, строк повноважень якої становить один календарний рік. Формування, організацію роботи та контроль за діяльністю Екзаменаційної комісії здійснює ректор університету.</p> <p>Студенти захищають магістерську роботу</p>	
3. Мета та цілі	
<p>Функціями та завданнями проведення Атестації є:</p> <ul style="list-style-type: none"> - комплексна перевірка й оцінка науково-теоретичної та практичної фахової підготовки студентів-випускників з метою встановлення відповідності їх кваліфікаційного рівня вимогам стандартів вищої освіти, освітньо-професійних програм, навчальним планам і програмам підготовки; - прийняття рішення про присвоєння випускникам відповідної кваліфікації та видачу диплома (звичайного зразка чи з відзнакою); - розробка пропозицій щодо поліпшення якості підготовки фахівців з відповідної спеціальності (напрямку підготовки); - вирішення питань про надання рекомендацій випускникам щодо впровадження та публікації результатів наукових досліджень. <p>Метою підготовки дипломної роботи є виявлення вміння студента самостійно виконати наукове дослідження з обраної проблеми, продемонструвати набуті в ході навчання професійні компетенції у науково-дослідній царині. Робота має демонструвати рівень фахової підготовленості її автора до професійної діяльності, а саме:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ступінь оволодіння теоретичними знаннями у певній сфері діяльності; - вміння узагальнювати та аналізувати наукові джерела і фактичні дані; - уміння працювати з нормативно-правовими актами; - здатність творчо використовувати сучасні методики дослідження, напрацьовані у галузях знань та сучасні інформаційні технології; - здатність до забезпечення інноваційної діяльності в процесі виконання своїх професійних (функціональних) обов'язків. 	
4. Програмні компетентності	
<p>Загальні компетентності:</p> <p>ЗК 1 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК2 Здатність бути критичним і самокритичним</p>	

ЗК 3	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
ЗК 4	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК 5	Здатність працювати в команді та автономно.
ЗК 7	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
ЗК 8	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
ЗК 11	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
ЗК 12	Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
Фахові компетентності:	
ФК 3	Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки
ФК 4	Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.
ФК 5	Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.
ФК 6	Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.
ФК 7	Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

5. Програмні результати навчання

<p>ПР1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</p> <p>ПР2. Упевнено володіти державною та двома іноземними мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною, французькою та англійською мовами.</p> <p>ПР3. Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.</p> <p>ПР9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</p> <p>ПР11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p> <p>ПР12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p>ПР13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</p> <p>ПР15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p> <p>ПР16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p> <p>ПР17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</p>
--

6. Організація атестації

Обсяг

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	
практичні	
самостійна робота	45

Ознаки

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова/ вибіркова
1,2,3	035 Філологія	1,2	0

Зміст та завдання атестації

Графік виконання магістерських робіт протягом трьох семестрів з терміном навчання 1 рік 4 місяці.

1. Вибір та остаточне затвердження теми кваліфікаційної роботи, отримання завдання на її виконання на кафедрі французької філології. Складання індивідуального плану роботи.

Термін виконання: вересень 2023р.

2. Пошук та опрацювання першоджерел і наукової літератури з теми кваліфікаційної роботи, коригування її плану, написання робочих варіантів текстів структурних підрозділів кваліфікаційної праці.

3. Оформлення наукового апарату кваліфікаційної праці.

Термін виконання: згідно графіку, визначеного в завданні на підготовку кваліфікаційної роботи.

4. Консультації з науковим керівником та іншими фахівцями з теми кваліфікаційної роботи.

Термін виконання: протягом навчального року.

5. Ознайомлення з Графіком роботи ЕК та розподілом студентів за екзаменаційними групами (за розпорядженням декана факультету).

Термін виконання: не пізніше ніж за місяць до початку роботи ЕК.

6. Попередній захист кваліфікаційної праці на засіданні кафедри.

7. Апробація роботи. Публікація результатів

Термін виконання: не пізніше жовтня 2024р.

7. Захист кваліфікаційної праці під час роботи Екзаменаційної комісії.

Термін виконання: грудень 2024р.

7. Система оцінювання

Загальна система оцінювання курсу

Оцінювання результатів захисту випускних кваліфікаційних робіт здійснюється у порядку, передбаченому прийнятою в Університеті системою оцінювання знань.

При визначенні оцінки випускної кваліфікаційної роботи береться до уваги рівень теоретичної, наукової та практичної підготовки студентів.

Оцінки захисту випускної кваліфікаційної роботи виставляє кожен член комісії.

Рішення Екзаменаційної комісії про оцінку знань, виявлених при захисті випускної кваліфікаційної роботи, а також про присвоєння студентам кваліфікації та видання випускникам дипломів (загального зразка чи з відзнакою) приймається на закритому засіданні комісії відкритим голосуванням більшістю голосів членів комісії, які брали участь в її засіданні. За однакової кількості голосів голос голови Екзаменаційної комісії є вирішальним. Якщо захист випускної кваліфікаційної роботи не відповідає вимогам рівня атестації, Екзаменаційна комісія ухвалює рішення про те, що студент не пройшов атестацію і в протоколі засідання Екзаменаційної комісії йому виставляється оцінка «незадовільно» (менше 50 балів). У випадку, якщо студент не з'явився на засідання Екзаменаційної комісії захисту випускної кваліфікаційної роботи, у протоколі зазначається, що він є неатестованим у зв'язку з неявкою на засідання.

У випадках, коли захист випускної кваліфікаційної роботи (проєкту) визнається незадовільним, Екзаменаційна комісія встановлює, чи може студент подати на повторний захист ту саму роботу (проєкт) з доопрацюванням, чи він зобов'язаний опрацювати нову тему, визначену відповідною кафедрою, у наступному навчальному році.

Результати захисту дипломних робіт оцінюються з використанням Європейської кредитно-трансферної системи (ECTS) (за шкалою «А», «В», «С», «D», «E», «FX», «F»); національної системи («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»); системи Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (100-бальна шкала).

	<p><i>Загальні критерії оцінювання:</i></p> <p>“<i>відмінно</i>” – студент демонструє повні і глибокі знання навчального матеріалу, достовірний рівень розвитку умінь та навичок, правильне й обґрунтоване формулювання практичних висновків, уміння приймати необхідні рішення в нестандартних ситуаціях, вільне володіння науковими термінами, аналізує причинно-наслідкові зв’язки;</p> <p>“<i>добре</i>” – студент демонструє повні знання навчального матеріалу, але допускає незначні пропуски фактичного матеріалу, вміє застосувати його щодо конкретно поставлених завдань, у деяких випадках нечітко формулює загалом правильні відповіді, допускає окремі несуттєві помилки та неточності;</p> <p>“<i>задовільно</i>” – студент володіє більшою частиною фактичного матеріалу, але викладає його не досить послідовно і логічно, допускає істотні пропуски у відповіді, не завжди вміє інтегровано застосувати набуті знання для аналізу конкретних ситуацій, нечітко, а інколи й невірно формулює основні теоретичні положення та причинно-наслідкові зв’язки;</p> <p>“<i>незадовільно</i>” – студент не володіє достатнім рівнем необхідних знань, умінь, навичок, науковими термінами.</p> <p>https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2018/10/Polozhennia-pro-magisterski-roboty.pdf?_ga=2.198591784.640421836.1693233826-1339417775.1670311180&_gl=1*1yhmf1j*_ga*MTMzOTQxNzc3NS4xNjcwMzExMTgw*_ga_B6J5G9CVS8*MTY5MzQxNzc1OC40Mi4xLjE2OTM0MTg0MjguMC4wLjA.</p>
<p>Вимоги до дипломної роботи</p>	<p>Обсяг 80 стор. основного тексту (без урахування списку використаних джерел і додатків) – шрифт Times New Roman, розмір 14, міжрядковий інтервал 1,5 (29-30 рядків на сторінку).</p> <p>Наявність елементів наукової новизни.</p> <p>Структура наукової праці – вступ, основна частина, висновки, список використаних джерел (при потребі - додатки); наявність усіх необхідних структурних складових загальної характеристики роботи у вступі.</p> <p>Поклики на використані джерела та цитати в тексті праці.</p> <p>https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2018/10/Polozhennia-pro-magisterski-roboty.pdf?_ga=2.198591784.640421836.1693233826-1339417775.1670311180&_gl=1*1yhmf1j*_ga*MTMzOTQxNzc3NS4xNjcwMzExMTgw*_ga_B6J5G9CVS8*MTY5MzQxNzc1OC40Mi4xLjE2OTM0MTg0MjguMC4wLjA.</p>
<p>Умови допуску до підсумкового контролю</p>	<p>Виконання навчального плану підготовки магістра в повному обсязі (відсутність заборгованостей зі складання всіх підсумкових форм контролю за чотири роки навчання)</p> <p>Перед захистом кваліфікаційної роботи випускова кафедра подає до Екзаменаційної комісії:</p> <ul style="list-style-type: none"> – виконану студентом випускню кваліфікаційну дипломну роботу магістра, із записом на ній висновку випускової кафедри про допуск роботи до захисту (за результатами попереднього захисту); – письмовий відгук наукового керівника з характеристикою наукової цінності роботи та діяльності випускника під час виконання ним випускної кваліфікаційної роботи; – письмову рецензію на випускню кваліфікаційну роботу; – інші матеріали, які характеризують наукову і практичну цінність виконаної випускної кваліфікаційної роботи (друковані статті за темою роботи, документи, що вказують на її практичне застосування, тощо).
<p>8. Політика атестації</p>	
<p>Засідання Екзаменаційної комісії є відкритими і проводяться за участю більше ніж половини її складу та обов’язкової присутності голови Екзаменаційної комісії. Тривалість засідання не повинна перевищувати шести академічних годин на день. Тривалість захисту випускної кваліфікаційної роботи одного студента, як правило, не повинна перевищувати 30 хвилин.</p> <p>Для розкриття змісту випускної кваліфікаційної роботи студенту надається до п’ятнадцяти хвилин.</p>	

Після доповіді випускник відповідає на питання членів Екзаменаційної комісії. З дозволу Голови Екзаменаційної комісії запитання можуть задавати всі присутні на захисті. Після відповідей на питання зачитуються відгуки наукового керівника та рецензента (рецензентів).

Завершується захист відповіддю випускника на висловлені у відгуках зауваження.

У випадку надання негативного відгуку науковим керівником або негативної рецензії остаточне рішення про допущення кваліфікаційної роботи до захисту приймає, за результатами попереднього захисту, випускова кафедра.

Повторний захист випускної кваліфікаційної роботи з метою підвищення оцінки не дозволяється. Якщо студент не з'явився на засідання Екзаменаційної комісії з поважної причини, що підтверджується відповідними документами, йому може бути встановлена інша дата захисту під час роботи Екзаменаційної комісії.

Усіх форм навчальної співпраці стосуються вимоги Положення про запобігання плагіату та інших видів академічної недоброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі студентів Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника та Кодексу честі ПНУ, яким визначаються норми поведінки студентів і працівників університету.

Дотримання **академічної доброчесності** засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету: Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням: <https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/>

Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрядування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрядування студентів» «[Положення про порядок переведення, відрядування та поновлення студентів вищих закладів освіти](#)». Ознайомитися із положенням можна за покликанням: https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні_документи/polozhenja/

8. Рекомендована література

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО НАПИСАННЯ ТА ЗАХИСТУ ДИПЛОМНОЇ РОБОТИ ЗА ДРУГИМ (МАГІСТЕРСЬКИМ) РІВНЕМ ВИЩОЇ ОСВІТИ. Введені в дію рішенням Вченої ради університету від 27 червня 2018 р. – <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2018/10/Polozhennia-pro-magisterski-roboty.pdf>

Завгородня Т. К., Стинська В.В. Методичні вказівки до виконання дипломної роботи за другим (магістерським) рівнем вищої освіти. Івано-Франківськ: НАІР, 2015. 53 с.

Кловак Г. Методика підготовки і захист дипломних робіт: навчально-методичний посібник. Кив : Науковий світ, 2002. 84 с.

Кодекс честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефанка». URL: <http://surl.li/dhres>

Методичні рекомендації щодо оформлення бібліографічного оформлення списків літератури відповідно до вимог ДСТУ 8302 : 2015 / авт.-упоряд. Дзумедзей Р.О., Стрихар І.Я., Мазур Н.Г. Івано-Франківськ, 2017. 7 с.

Національна стратегія розвитку освіти в Україні на 2022 – 2023 роки. URL : <https://mon.gov.ua/storage/app/media/news/2022/04/15/VO.plan.2022-2032/Stratehiya.rozv.VO-23.02.22.pdf>

ПОЛОЖЕННЯ про запобігання академічному плагіату в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. URL: <http://surl.li/dzugk>
Про освіту.: Закон України від 05.09.2017 №2145. VIII URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>

Викладач _____ Мар'яна КОВБАНЮК